



BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN

Liên Đoàn Trưởng:
Tr. Vinh Trưởng (714) 548-6746
E-mail : vinh_truong88@yahoo.com

Liên Đoàn Phó :
Tr. Lee Alina (714) 308-0372
Tr. Mai Anh (Trish) (714) 312-9488

Các Trưởng Phụ Tá :
Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882
Tr. Kathy Văn (714) 728-5236
Tr. Trần Khoa (714) 204-6886
Tr. Lý Nhật Hui (714) 229-9332
Tr. Trần Định (714) 658-0654
Tr. Dennis Nguyễn (714) 889-0298
Tr. Mathew Mai (714) 901-2269
Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670
<http://www.liendoanchilinh.com>

Ban Bảo Trợ :

Trưởng Ban: (714) 837-9039
Anh Phạm Cường

Phụ Tá: (714) 589-4360
Anh Danny Bùi

Thủ quỹ: (714) 894-3204
Chị Mỹ-Lệ

Thư Ký : (714) 478-6445
Chị Võ Minh Thu

Xã Hội: (714) 495-8785
Anh Nguyễn Như Nhạc

Ban Ẩm Thực : (714) 251-1201
Anh Việt Phan

Văn Nghệ : (714) 489-3629
Anh Phạm Hiến

Thể Thao : (714) 548-8370
Anh Sinh Nguyễn

Truyền Thông : (714) 537-3516
Anh Hùng Nhan

Đ.D Thanh: (714) 548-6749
Anh Trương Chí Vỹ

Đ.D Thiếu Nam:(714) 858-1120
Nhan Trần

Đ.D Thiếu Nữ: (714) 530-7438
Chị Nguyễn Thanh

Đ.D Sói Nam: (714) 496-3001
Chị Liên Khổng

Đ.D Chim Non: (714) 369-3884
Anh Trần Thuận



Chúc Mừng Năm Mới ...

Trại kỷ niệm 10 năm thành lập Liên đoàn Chí Linh kết thúc trong sự nỗ lực của tất cả thành viên cũ mới của Liên đoàn Chí Linh, đánh dấu sự hợp tác làm việc của mọi người, kết quả đã mang đến lòng tự hào cho công tác chuẩn bị, sự thành công của trại chứng tỏ công sức của tất cả mọi người nhằm mục đích có được những ngày nghỉ ngơi bên nhau trong tinh thần Anh Chị Em một nhà.

Ngay sau khi trại kỷ niệm hoàn tất cũng là lúc thay đổi nhân sự điều hành và hướng dẫn của Liên đoàn cần được thực hiện để những bước tiến có thể vẫn tiếp tục.

Trong sinh hoạt Hướng Đạo tại hải ngoại, ngoài việc đơn vị ghi danh với Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ, các đơn vị xử dụng mô thức Liên đoàn để sinh hoạt, việc chọn lựa Liên đoàn Trưởng tùy theo mỗi liên đoàn, thường thì tổ chức bầu cử theo nhiệm kỳ quy định của đơn vị đó, không như tại quê nhà trước 1975, vị Liên đoàn Trưởng do Đạo đề cử và được bổ nhiệm.

Liên đoàn Trưởng của Liên đoàn Chí Linh chỉ là một Trưởng đảm trách thêm vai trò để điều phối chương trình của Liên đoàn cho điều hòa, Trưởng ấy vẫn là một Trưởng cầm đơn vị trong hệ thống của Liên đoàn, đại diện cho Ban Huynh Trưởng chịu trách nhiệm đối với Ban Phụ Huynh.

Mô thức Liên đoàn được phát triển không chỉ do Ban Huynh Trưởng mà còn được sự hỗ trợ tích cực một Ban phụ huynh Liên đoàn, Ban phụ huynh Liên đoàn Chí Linh đã hỗ trợ rất tích cực trong thời gian qua tạo nên nhịp độ phát triển liên đoàn trong tiến trình 10 năm. Một ban phụ huynh mới vừa hình thành để cùng sinh hoạt với một Ban Huynh Trưởng mới, hy vọng thời gian kế tiếp sinh hoạt Liên đoàn sẽ khởi sắc hơn nữa

Trong không khí đón mừng Chúa Giáng sinh, năm mới 2012 cùng với Tết Nguyên Đán, toàn thể Huynh Trưởng, Phụ Huynh và Hướng Đạo Sinh Liên đoàn Chí Linh kính chúc quý Trưởng, Phụ Huynh, Thân hữu, Anh Chị Em và gia đình thật nhiều Hạnh Phúc, An Khang Thịnh Vượng.

Tap Ghi Phụ Huynh ...

HỌP BÀN GIAO

Không khí của buổi họp giao ban của Liên đoàn đã diễn ra vào ngày chủ nhật đầu tháng 10, 2011 thật là sôi nổi và hào hứng. Không hiểu sao số lượng phụ huynh tham dự vào hôm ấy là bao nhiêu, chỉ biết là rất đông. Có lẽ vì họ muốn xem ai sẽ là nhân vật thay thế cho anh Võ Trương, người đã đảm trách vai trò Trưởng ban phụ huynh suốt cả hai nhiệm kỳ. Anh Võ là một người hiền lành và chịu khó. Anh đã góp sức mình cho ban phụ huynh rất nhiều. Anh đã gánh vác công việc bằng sự tự giác và lòng kiên nhẫn của anh. Anh đã tận hết khả năng của mình để hoàn tất vai trò của một trưởng ban phụ huynh. Tám gương ấy chúng ta chắc chắn sẽ noi theo để giúp Liên đoàn mình thăng tiến.

Vấn đề chính của buổi họp là sự thay đổi thành phần ban lãnh đạo của Liên

đoàn. Trưởng Định vì chuẩn bị cho gia đình và sự nghiệp nên trao vai trò Liên Đoàn Trưởng cho Ban Huynh Trưởng. Trưởng Vinh là người được Ban Huynh Trưởng bầu thay thế. Trưởng Mai Anh sẽ là người đại diện nối liền ban huynh trưởng với ban phụ huynh. Trưởng Alina sẽ đại diện Liên đoàn đối ngoại. Trưởng Hui không còn tiếp tục với công việc của Trưởng nữa, Trưởng muốn cùng các em Tráng sinh học tập và sắp sẵn để giúp ích theo nhu cầu của Ban Huynh Trưởng. Điều này

đã làm cho nhiều phụ huynh tiếc nuối. Sau phút giây bùi ngùi với Trưởng Hui là phần bình chọn Trưởng ban phụ huynh. Thoạt đầu có người đề bạt anh Tony Trương nhưng anh khiếu từ vì lý do sức khỏe. Sau đó cuộc tranh tài diễn ra rất hào hứng. Quán Nữa Khuya đề xướng anh Danny, chị em phụ nữ bầu cho anh Cường, một số người bầu cho anh Hải, chị Minh Thu, anh Kính và anh Khiết. Tên của các ứng cử viên đã được viết lên bảng. Và rồi tất cả cùng bỏ phiếu. Anh Danny và anh Cường số phiếu ngang ngửa nhau ngay từ phút đầu. Nhưng cuối cùng phần thắng thuộc về anh Cường. Vai trò Trưởng ban phụ huynh từ đây sẽ do anh Cường đảm trách. Trong sự hoan hỉ với vai trò mới, anh Cường đã xúc động nói lên lời

cảm ơn đến tất cả quý phụ huynh đã thương mến đề cử và bầu cho anh, đồng thời anh cũng ngỏ lời mời anh Danny làm phó ban để cùng nhau góp sức cho Liên đoàn.

Không khí ngày hôm ấy

chan hoà tiếng vui cười của tất cả quý anh chị phụ huynh. Còn anh Cường, không biết anh vui hay buồn nhưng tin chắc rằng anh sẽ hưởng theo đường mà anh Võ đã đi. Anh Cường, anh sẽ làm được mà. Cố gắng lên nhé!

Trưởng Hui ơi! Xin tiếp tục vai trò lãnh đạo của mình để dìu dắt các em trên bước đường Hướng Đạo để rạng danh Liên Đoàn Chí Linh nha.

-Mimosa-



Nhật Ký Liên Đoàn:

Trung Thu:

Trong việc cố gắng hướng dẫn các em giữ gìn truyền thống văn hóa Việt, trong đó tổ chức Tết Trung Thu là một trong những chương trình mà Liên đoàn cố gắng duy trì, các em đã cùng nhau vui chơi bên cạnh phụ huynh trong đêm trăng rằm với chiếc lồng đèn trên tay dù chỉ một chu vi của công viên nhưng cũng tạo nên không khí ấm cúng của ngày Tết nhi đồng.

Liên đoàn cũng đã thực hiện và trình chiếu DVD quang cảnh trại kỷ niệm 10 năm thành lập Liên đoàn vừa kết thúc.



Thay đổi nhân sự:

Ngay khi trại kỷ niệm 10 năm thành lập Liên đoàn Chí Linh vừa hoàn tất, Ban Huynh Trưởng Liên đoàn đã triệu tập một buổi họp tại tư gia Trưởng Liên đoàn Trưởng Trần Thiên Định để thẩm định kết quả của trại, đồng thời Tr. Định yêu cầu được tạm thời chuyển giao vai trò LĐT để có thêm thời gian cho công việc và gia đình. Ban Huynh Trưởng đã thảo luận rồi sau đó tiến hành cuộc bầu cử với nhiệm kỳ thay thế là một năm, kết quả, Tr. Trương Vinh đó được tín nhiệm trong vai trò Liên đoàn Trưởng với sự phụ tá của các Trưởng Mai Anh đặc trách nội vụ Liên đoàn, Tr. Alina Lee đặc trách ngoại vụ.

Hai tuần sau, Ban Phụ Huynh cùng đã chính thức bầu chọn người Trưởng Ban mới thay cho anh Trương Chí Vĩ vừa mãn nhiệm kỳ thứ 2, kết quả anh Nguyễn Cường được sự tín nhiệm của các phụ huynh hiện diện trong vai trò Trưởng Ban, anh Danny Bùi sẽ phụ tá cho anh Cường,

đồng thời Ban phụ huynh cũng đó yêu cầu chị Mỹ Lệ lưu nhiệm vai trò thủ quỹ thêm 1 năm nữa trước khi anh Trưởng Ban chọn người thay thế.

Trại Huấn Luyện ĐT/ĐP :

Vẫn theo chương trình mỗi năm, với số lượng đoàn sinh chuyển đoàn từ Ấu lên Thiếu và từ Thiếu lên Kha-Thanh, thành phần các Đội Trưởng /Đội Phó, Tuần Trưởng /Tuần Phó hoàn toàn mới, trại huấn luyện dành cho các em đó được thực hiện vào cuối tuần 21-22/10/2011 tại O' Neill Park, các em không những được huấn luyện phương thức soạn chương trình, phương pháp huấn luyện cho đội sinh, trách nhiệm hướng dẫn đội mà còn được các Trưởng huấn luyện về các nghi thức của HĐVN để có thể hội nhập khi có cơ hội sinh hoạt chung với các đơn vị Việt Nam bạn.



Công tác xã hội :

Ngày thứ tư 23/11/2011, các em Thiếu và Thanh Nữ đã tập trung tại nhà Trưởng Alina để thực hiện các mẫu bánh nhằm gửi đến những cơ sở thiện nguyện phân phát cho các gia đình vô gia cư nhân ngày Lễ Tạ Ơn năm nay, đây là công tác thường xuyên mà các Trưởng luôn khuyến khích các em tham dự.



Phát Quà Giáng Sinh, Tiệc Giáng Sinh Liên Đoàn :

Ngày thứ bảy 27/12/2011, là ngày tất cả Ban Huynh Trưởng, Ban Phụ Huynh và Hướng Đạo Sinh rất bận rộn trong năm, từ 6 giờ sáng, các Trưởng và Thanh sinh đã có mặt tại Westminster Civil Center để cùng các đoàn thể bạn với Little Saigon Foundation tổ chức lần thứ 19 Niềm Mơ Ước Mùa Giáng Sinh, tuy năm nay, mô thức tổ chức có phần thay đổi những mục tiêu vẫn là mang niềm vui đến các em thiếu nhi không phân biệt tôn giáo, sắc dân và dân tộc, các em Thiếu cũng góp sức đảm trách một gian hàng trò chơi.

Từ chương trình Niềm Mơ Ước Mùa Giáng Sinh đến khi chuẩn bị cho buổi tiệc Giáng Sinh Liên đoàn chỉ vài giờ, toàn thể gia đình Chí Linh đã tề tựu tại nhà thờ Tin Lành LDS Garden Grove để



thực hiện Lễ trao Đẳng Thứ cho các Hướng Đạo Sinh, sau đó là tiệc Giáng Sinh trong không khí chan hòa tình yêu thương gia đình.

Lễ trao đẳng thứ GS Silver Award dành cho em Linh Phan được nối tiếp phần trao cho 2 em Thanh sinh Alice Trần và Juile Huỳnh về GS Gold Award, riêng Eagle Scout có 5 Thanh sinh Danny Dặng, Việt Phạm, Phi Nguyễn King, Raphael Thiennam King, Patrick Nguyễn.

Vì Liên đoàn kỷ niệm 10 năm bằng kỳ trại, nên không tổ chức lễ mừng sinh nhật như mọi năm, do đó phần bình chọn Trưởng và Phụ Huynh trong năm được thực hiện trong dịp tiệc Giáng sinh này. Ban Huynh Trưởng đã bình chọn Anh chị Hưng Đàm và Mỹ Lệ là Phụ huynh trong năm, Ban phụ huynh bình chọn Trưởng Lý Nhật Hui.



Bánh Chưng Gây Quỹ :

Nhằm giúp các em Thanh sinh có phương tiện tham dự trại Super Camp vào tháng 7 này, Ban Phụ Huynh đã tổ chức nấu bánh chưng gây quỹ, bên cạnh đó, các em sẽ cùng đến để thực hiện với Phụ huynh. Tổng số thu được : \$1700.00, và phụ huynh Minh Thu cũng thực hiện mứt Granbery cũng được Phụ huynh hưởng ứng gây được \$86.00



Sinh Hoạt Tết :

Để các em hiểu và giữ phong tục tập quán tốt của người Việt, Ban Huynh Trưởng Liên đoàn thực hiện ngày sinh hoạt Tết, năm nay, các em vẫn đến sinh hoạt nhưng không mặc đồng phục, với sự phụ giúp của Ban phụ Huynh, các em được chia thay nhiều Đội, mỗi Đội được một phụ huynh kể cho một chuyện lịch sử như : Lạc Long Quân và Âu Cơ, Nguyễn Trãi khóc Cha, Hai Bà Trưng, Lê Lợi, Lê Lai, Trần Quốc Toản, Hội Nghị Diên Hồng ... sau đó các em sẽ biểu diễn bằng kịch trước Liên đoàn để các em và phụ huynh hiểu về câu chuyện.

Ban Phụ Huynh cũng đã thực hiện hơn trăm bao lì xì để mừng tuổi các em, chúc các em nhiều may mắn trong năm mới, nỗ lực học hành và là con ngoan trong gia đình.

Tin Sinh Hoạt Khắp Nơi :

TRẠI TRUYỀN THỐNG VÀ VĂN HÓA:

Trong tháng 10, 2011, BTV Hội Đồng Trung Ương / Hướng Đạo Việt Nam đã thực hiện 2 khóa Truyền thống và Văn hóa nhằm phổ biến dự thảo cẩm nang cơ cấu điều hợp và Nguyên tắc sinh hoạt của HDTU mà trước đó đã phổ biến đến các Chi Nhánh, Miền và các Liên đoàn Trưởng để nhận ý kiến đóng góp.

Đầu tháng 10, Khóa Truyền Thống 10 đã được tổ chức tại Canada, đó có nhiều Trưởng tham dự, cuối tháng 10, Khóa Truyền Thống 11 đã được thực hiện tại San Jose, Bắc California với hơn 60 khóa sinh tham dự.



TRẠI GIỮ VỮNG XV :

Lake of Houston 18-20 tháng 11-2011

Giữ Vững là Trại họp bạn truyền thống thường niên của Hướng Đạo Việt Nam ở nhiều tiểu bang thuộc miền Trung Hoa Kỳ lấy theo tên nguyên thủy của Trại Họp Bạn Quốc Gia là Trại Giữ Vững tại Suối Tiên, Biên Hoà, tháng 12 năm 1970.

Khởi đi với trại Giữ Vững đầu tiên của HDVN miền Trung Nam HK vào cuối tuần áp Lễ Tạ Ôn năm 1997 ở Lake of Houston và liên tục 15 năm đến nay năm 2011 là Trại Giữ Vững XV.

Đặc biệt năm nay để kỷ niệm lần thứ 15 trại Giữ Vững, 2 trại song lập trong cùng 1 năm là Giữ Vững XV Summer tại Camp Cherokee, Athens, Texas vào tháng 7-2011 và Giữ Vững XV Winter tại Lake of Houston vào tháng 11-2011. Một trại Giữ Vững XV vào 2 thời điểm khác nhau với tổng số trại sinh hơn 650 người cho cả 2 trại đã tăng thêm nhiều thích thú và kéo dài thêm những sinh hoạt trại cho cả 2 mùa để các trại sinh có thêm kỷ

niệm về 15 năm trại Giữ Vững đã là một dấu ấn đáng nhớ của anh chị em HDVN nơi hải ngoại ở miền trung Hoa Kỳ.

Riêng trại GV XV mùa Đông do Liên đoàn Lạc Việt , Houston đứng ra tổ chức trong cuối tuần áp lễ Tạ Ôn 2011 vừa qua cũng là một kỳ trại vô cùng đặc biệt , chỉ được khởi động hơn 1 tháng sau khi trại GV XV mùa Hè do Liên đoàn Hồng Bàng-Dallas nhận trách nhiệm tổ chức đã bế

Chủ đề trại GV năm nay do các Trưởng Trẻ trong ban Tổ chức chọn là “Bridging the Gap “ là một chủ đề thật ý nghĩa mà cũng thật khó dịch qua tiếng Việt. Thôi cứ hiểu là “Nối nhịp yêu thương” đi. Bởi có những khoảng cách nào trong chúng ta cần nối lại mà không cần đến một tấm lòng đâu .



HỘI TẾT BANKSTOWN :

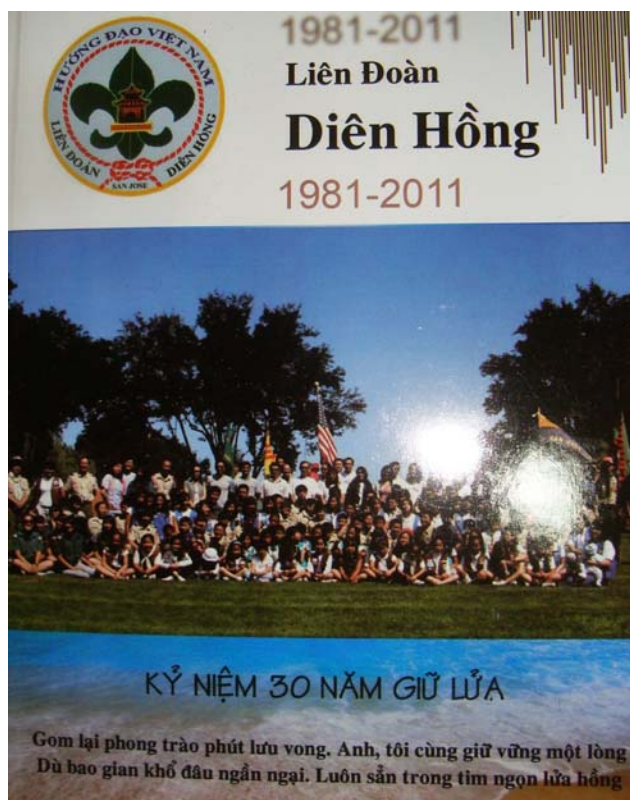
HDVN Sydney vào nỗ lực bảo tồn và phát huy văn hoá Việt trong Hội Tết Bankstown do Hội Đồng Thành Phố Bankstown tổ chức tại Saigon Place (Bankstown) vào thứ bảy 14.1.2012 với khoảng 10,000 người tham dự



LD DIÊN HỒNG KỶ NIỆM 30 NĂM :

Lúc 5:00pm Chúa Nhật 11/12/2011 tại Hội Trường Cộng Đồng thành phố Milpitas, LD Diên Hồng, Hướng Đạo Việt Nam tổ chức lễ mừng 30 năm ngày thành lập LD.

Được biết LD Diên Hồng được thành lập vào năm 1981 với ba đoàn làm căn bản: Thanh đoàn Lâm Viên, Thiếu đoàn Nam Hải, và Tráng đoàn Hoa Lư. Sau đó phát triển có: Thanh đoàn Hùng Vương (Post 475), Thiếu đoàn Đinh Bộ Lĩnh (T. 230) Thanh đoàn Bắc Đẩu (Post 147), Thiếu đoàn Lạc Long Quân (T. 288), Tráng đoàn Lam Sơn (Post 33) Thiếu đoàn Trưng Vương (T. 679), Thanh đoàn Ngô Quyền ((post 231), Ấu đoàn Phù Đổng Thiên Vương (P 288), Ấu đoàn Phù Đổng (P 216) và hiện nay: Ấu Đoàn Phù Đổng, Ấu đoàn 61679, Thiếu đoàn Nam Hải, Thiếu Đoàn Trưng Vương, Thiếu Đoàn Đinh Bộ Lĩnh, Kha Đoàn Hùng Vương.



TRẠI KHAI PHÁ 2012 :

Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Việt Nam vừa cho phổ biến thông báo việc tổ chức một trại dành cho ngành Thanh gọi là trại Khai Phá 2012, thời

gian từ 14 đến 20 tháng 7, 2012 tại San Diego, Nam California, mọi chi tiết, ghi danh xin vào trang nhà của Ủy Ban ở địa chỉ : www.huongdao.org



What: “Trai Khai Pha 2012” – National Vietnamese Venturing Super Camp.

When: July 8 – 14, 2012.

Where: Camp Fiesta Island, San Diego, CA.

Who: registered Venturers and Leaders.

Camp Capacity: 250 campers (staff & leaders included).

Cost: \$250. Program: board sailing, canoeing, flying hull, kayaking, snorkeling, rowing, and small boat sailing.

Special Activities: campfire program, fun and fellowship, night kayaking across the bay to watch fireworks from Sea World, exploring San Diego.

Camperships: A limited number of camperships are available.

How: Fill out registration package and mail in with payment – **registration is open NOW!**

For more information contact:

Hoanh X Vu – E-mail: vu.hoanh@gmail.com or (714) 514-4926

Alina Lee – E-mail: alinaleely@gmail.com or (714) 308-0372

De Tan Nguyen – detan.nguyen@scouting.org or (214) 505-1328

Visit our website www.huongdao.org

Leadership Camp

I gained knowledge on a lot of different topics during leadership camp. Mostly, I just improved in my current skills like knots, first aid, and ways to communicate (especially the patrol method). New things that I learned included the EDGE method of teaching (which I found out at the next meeting was pretty effective). I was eager to try some of the things I learned, like the duty roster. I was going to put that idea into affect during the November camp, but it was cancelled. Although I learned a lot of stuff from taking notes at camp, I think that we could've had more physical and verbal activities that demonstrate the notes we take. Like how we did the telephone game after taking notes on communication. That was very effective in my opinion.

Harry Truong



Lien Doan Training Camp

By: Quan Nguyen

At the training camp, I learned quite a bit on how to be a leader. I can help others with it as well, but I can't write down everything I learned. While cooking at camp, I literally freaked out, since I always freak out when it comes to cooking food, and that's what happened. We tried to make rice and soup, and it went somewhat well. The rice was decent, but I didn't eat the meat because it had onions. We made fries from the extra potatoes, but I didn't taste those either. The soup was good though, yet some people didn't help out on the

cleaning part. As for the campfire skit, we were very indecisive during the planning part. In the end, we did decent, and that was better than the skits I have helped plan with my patrol in the past. I think I should plan better next time, but I won't be here next camp in Thieu.

Training Camp

by Tina Pham AKA Anit. yay

From October 21st to October 23rd, my troop had all the patrol leaders and their assistants go to O'Neill Park for a training camp. This camp was supposed to help us become better leaders. I can tell all of us learned a lot during camp because all we did all day was take notes. Even though I already knew most of the stuff the Truong taught us, I learned more details about it.

For example, I learned more about first aid. I always knew we had to wrap a handkerchief around the wound and make it tight. But I never really knew how to do it correctly until now. Also, I learned how you should treat the patient and not freak out when they get hurt. You should stay calm and see if they're still conscious. Then you should take care of their wound. After that, call for help. The thing is, you shouldn't panic. When you panic, that's when things go wrong. It's best if you stay calm and cool.

Another thing I learned is to be a better leader. There are some people in the troop who I just don't work well with. I get annoyed at them very easily and I just don't prefer being around them. But I learned that I should be a better person, and just bear with them. Just forget all the things I dislike about them, and be friendlier. I should set a good example for my patrol members because if I am rude or mean to another person, they might think that that's okay.

I learned A LOT more about communication. I learned that I have to speak loudly from now on. I am a quiet person unless you get to know me well. I learned that you shouldn't threaten

them. Also, you shouldn't question them excessively. Body language means a lot. I learned that if you don't make eye contact, sit up straight, and give some input in a conversation, it gives off the image that you're not listening to them. They'll feel as though you don't care about what they're talking about.

I like these training camps because we get to learn so much more stuff, even though I got sick and threw up twice. In just three days of taking notes, I learned a lot. I will definitely use what I learned in the future. This camp was really effective in my opinion because we learned a lot more details about the things we kind of already knew.

Khang Do



Training Camp

Training camp was an interesting experience. We were taught the different aspects of leadership (leading and following) and what our role was in the patrol. I saw that many of the things we were taught were used by my patrol leaders before me. Patrols can't function without a good leader. I know this for a fact now that I've been to camp. Everyone wanted to be a leader; no one was willing to follow. It was chaos and only the people with cool heads could step up and restore order to our group. In all, I've drawn from

my experiences to better myself as a Patrol Leader. I know to calmly handle situations rather than get angry, and that I need to be a good follower to be a good leader.

Essay about Leadership Camp

The leadership camp was fun because when we woke up on Saturday morning, we ran around the campsite to get warmed up. When we went to get our utensils for breakfast, I found that I had forgotten to get my patrol box out of Tr. Hui's car when we got to the campsite the night before. But it was at the Kha/Thanh's campsite! When we came back, we ate oatmeal with apples – that was good. When we finished eating breakfast, we started to do flag ceremony.

After flag ceremony we started to do communications and did a draw the picture game at the end. Then we did the 3 oaths and laws and recited them and what they meant. After that we ate lunch, which consisted of sandwiches with peaches or tangerines cups. Then we did skills on first aid and injuries. Then we learned more about working with people who have special needs.

Then we had to do advancements so we can get to 50 total signed off, so we can have sports day. After that we had break so we could get water or play around a little. After that we had to plan skits for the campfire and practice them. Then we had to do dinner; the Truong gave us food so that we can cook ourselves. When we were done we had to get ready for the campfire.

Then we had campfire – that was fun because every group had its own skit and all of them were roasted over an open fire and that qualified as a requirement to be signed off for our advancement. Then we had free time for 30

fun. After the campfire, we had corn that we minutes and then we had to go to sleep. In the morning we woke up and ate oatmeal again with apples. Then we had to sweep up the whole area and get our things packed up. Then we got our things in the car and went back to the park to start our flag ceremony at our regular weekly meeting.

Christopher Huynh



Training Camp

On October 21, 2011, I went to my FIRST training camp! I've been to many regular camps but this camp was different and it was a good thing because I felt I was more bonded with most of the girls. Here we learned basic things about leadership because everyone at this camp was a leader. Most of us here are not comfortable being able to take a position as a leader or even consider ourselves as leaders but at this camp, we learned the basic fundamentals of becoming an effective leader. It might not be easy but you can always do something because never is not an option if you want to succeed in life.

What I liked about this camp is that the restrooms were actually clean and that I learned so much even though I might have known it already but it's better to relearn something than to not learn it at all. I thought the camp was fun and exciting because the campfire was amazing and funny! If I were to compare the other campfires to this one, the winner would be this one because of the variety of things we did and it was entertaining too. What

I also like about this camp is that the camp gave me an opportunity to get most of my advancements signed off.

I did notice at camp that most people dislike long hours of teaching. I thought it was okay but as the time went by, most kids who were around me got bored and they zoned out by the end of the lessons. But it was only some of the lessons, not all of them. I thought breakfast could've been something else because a lot of people didn't like the oatmeal. It was hard for some to eat because I myself don't like oatmeal, but it was better than nothing. But I also felt bad those who had never eaten it before and had to "force" themselves to eat it because if they didn't eat it, then it would be a waste to throw it out. Another thing I would like to have at that camp was some physical activities like volleyball, more football, or some active games/activities that would incorporate teamwork in it because that would build some bonding and trust in the group.

But overall I thought the camp was amazing because being able to have a weekend away from basketball is great! Also being able to spend the weekend to be taught by the Truong is amazing because they gave up their weekend to spend time with us and to help us become better leaders because they themselves are great leaders. They say they're not perfect but it's their best that counts because without them, we wouldn't be able to have a successful Lien Doan!

Christina Huynh



BUỔI CHIỀU ĐÁNG NHỚ

Chị Mèo sắp sửa ra đi, nhưng để lại trong lòng tôi nhiều kỷ niệm đẹp đủ cho một đời người.

Buổi chiều ngày 17/12/2011, bên ngoài trời mưa lạnh nhưng trong hội trường nhà thờ LDS thật ấm áp. Chiều nay, Court of Honor cho 5 em Eagles và 2 Gold Award và cũng là lễ mừng Giáng Sinh – Tất Niên của gia đình Hướng Đạo Chí Linh. Các Trưởng L/D của chúng tôi không những là người tháo vát mà còn giỏi tính toán, biết tiết kiệm thời gian và tiền bạc cho mọi người nên đã chọn ngày lành tháng tốt để tất cả có thể tề tựu đông vui và ấm cúng như ngày hôm nay.



Cũng như các buổi lễ Court of Honor, hôm nay tôi lại có dịp ôn lại với các em lời THỀ lời HỨA và 12 ĐIỀU LUẬT H/D (Hoa Kỳ), thấy mình được nhắc nhở “phải CỐ GẮNG HẾT SỨC sống tốt lành và trong sáng” như các em. Thiêng liêng nhất là giây phút các em thắp nến cho Ba lời hứa “TRUNG THÀNH – GIÚP ÍCH và TUÂN THEO LUẬT H/D” trên bệ cao nhất như để nhắc nhở chúng ta suốt đời người HDS phải coi trọng, sau đó 12 ngọn nến tượng trưng cho 12 điều luật cũng được thắp sáng.. Không biết cảm xúc của người khác như thế nào nhưng riêng tôi thì vô cùng cảm động khi nhìn 15 ngọn nến lung linh giữa các em mà nhớ lại năm nào, tôi phải trầy vì tróc vẩy để có bằng Hạng Nhất. Tôi thậm chí nguyện rằng không phải chỉ có 7 em hôm nay đạt

được danh hiệu cao quý này mà phải là tất cả các HDS, các em đang thắp sáng ngọn nến yêu thương giúp đỡ, phục vụ tha nhân và luôn sống với lý tưởng cao đẹp của các em. Ngày xưa chúng tôi không bị cám dỗ nhiều như các em nên H/D là môi trường để chúng tôi thi thố, nhưng ở đây, bao nhiêu cám dỗ của electronic games, ngoài đời, các em hy sinh mọi cám dỗ để không bỏ ngày sinh hoạt Chủ Nhật, cữnh như không từ nan trong bất cứ kỳ trại nào. Không biết ngày xưa nếu có nhiều cám dỗ như bây giờ liệu chúng tôi dám bỏ mặc để đến Tao Đàn Hoa Lư vào ngày Chủ Nhật để sinh hoạt hay không nhỉ? Các em giỏi hơn chúng tôi nhiều, phải gửi lời thán phục các em.

Buổi lễ rất long trọng và lòng chúng tôi tràn ngập niềm vui khi mỗi bên cổ áo được gắn huy chương Eagle, có lẽ hôm nay chúng tôi là người hạnh phúc nhất và năm tới sẽ đến phiên các anh chị khác. Buổi lễ long trọng nhưng cũng có một chuyện đáng tiếc xảy ra, trong 5 em Eagle nhưng chỉ có 4 bộ LỄ và 4 cặp phụ huynh để làm lễ, thật là một điều thiếu sót, nếu như đủ cả năm thì hay biết mấy. Nhìn một em thiếu khăn thiếu khâu thiếu cả phụ huynh mà lòng tôi xốn xang cứ như là đám cưới mà cô dâu chú rể quên nhẫn cưới thiếu luôn cả người thân. Tối đây tôi mới thấy được tài tháo vát của hướng đạo, Mom Alina và grandpa Hui và gia đình Chí Linh lúc nào cũng đoàn kết và nâng đỡ nhau, nhìn nét mặt em thật đầy thiện chí và thực hiện lời “khi gặp khó



khăn vẫn vui tươi”, lòng tôi cũng nhẹ đi phần nào.

Về phần âm thực, tôi cũng là người được giao phó, dù rằng đã cố gắng hết sức nhưng vẫn không thể tránh khỏi phần thiếu sót. Xin lỗi tất cả các anh chị em và các em HDS về phần thiếu sót này. Thôi thì xin dành hẹn kỳ sau sẽ làm tốt hơn, mà đời cũng éo le thật, mình chỉ có thể giúp người khác chứ mình chẳng thể giúp mình, chuyện kỳ thật.

Văn nghệ thì khỏi chê, với tài điêu luyện của anh Hưng anh Hiến và ban văn nghệ. Các anh chị đã cho chúng tôi no đầy ơn phúc của Thượng Đế qua những bài ca hay tuyệt vời trên cả tuyệt vời của các danh ca Chí Linh by night. Không thua các bậc phụ huynh của mình, các màn kịch của các em HDS cũng làm cho chúng tôi cười nghiêng ngửa. Thật là một buổi chiều đầy thú vị



Dù ra về trong một đêm mưa ướt lạnh, nhưng chúng tôi vẫn tràn ngập niềm vui và hạnh phúc vì lò sưởi ẤM ÁP TÌNH NGƯỜI của đại Gia Đình Chí Linh. Xin được hát bài “Còn trong ta tình bao la. Hẹn lòng hãy nhớ lời yêu thương nhắn về”

MK



NO MATTER HOW HARD IT IS..... WE MUST NEVER GIVE UP

One of the most important lessons I learned throughout my scouting life was no matter how hard it is, I must never give up. This has been proven to me multiple times. An example of this was when I worked for my Eagle Scout project. Despite many frustrating drawbacks, and problems, I had managed to earn my Eagle Scout award. This was a result of determination and a refusal to give up on my goal. Throughout my journey to Eagle Scout, I learned that giving up does not get you anywhere and will usually only makes things worse. This has eventually evolved past my just my scout life and into my “normal” life. In aspects such as school, despite my frustration and a massive lack of time to study, I do not give up and eventually manage to get pass my classes with relatively high scores.

Another way I have learned this lesson was through my Dad. I personally am very stubborn at times and can be relatively difficult to teach. This can infuriate my Father, who unfortunately has a problem for being a tad impatient. Despite this, he never gives up and always tries his hardest to teach me. This eventually pulls through I eventually learn a new skill, idea or method. His determination eventually inspired me to be like him and never give up just like he never did. In the end, it was him that allowed me to gain the determination needed to get my Eagle Scout award.

Raphael King



PHÂN ƯU

Được tin

Cụ ông

Ngô Văn Bảo

Thân phụ anh **Ngô Minh**,
Nội tổ Thanh sinh **Ngô Phong**

Thất lộc lúc 11 giờ khuya
ngày 19 tháng 11 năm 2011

Orange county, California USA

Hưởng thọ 81 tuổi

Xin thành kính phân ưu cùng Anh Minh
và tang quyến.

Nguyện cầu hương hồn
sớm về cõi Phật

Ban Huynh Trưởng

Ban Phụ Huynh

Liên Đoàn Chí Linh

Lịch Sinh Hoạt :

Tháng 1/2012 :

8 Chào cờ đầu năm, *Họp phụ huynh*
15 *Họp Đoàn*
22 *Họp Đoàn (Sinh Hoạt Tết)*
29 *Họp Đoàn*

Tháng 2/2012 :

5 *Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh*
12 *Họp Đoàn*
19 *Họp Đoàn*
26 *Chào Cờ Đầu Năm*

Tháng 3/2012 :

4 *Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh*
9-11 *Trại Xuân Liên Đoàn*
18 *Họp Đoàn*
25 *Họp Đoàn*

PHÂN ƯU

Được tin Cụ Bà

Vũ Đức Duy

Nhũ Danh **Maria Mai Thị Sáng**

Thân mẫu anh **Vũ Đức Trung**

Thất lộc ngày 23 tháng 8 năm 2011
tại Việt Nam

Hưởng thọ 74 tuổi

Xin thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Nguyện cầu hương hồn **Cụ Bà**
sớm về hưởng Nhan Thánh Chúa.

Ban Huynh Trưởng

Ban Phụ Huynh

Liên Đoàn Chí Linh

Tài Chánh Phụ Huynh:

Tính đến ngày 31 /12/ 2011

Còn lại kỳ trước **.\$2,592.25**

Thu:

Niên liễm từ phụ huynh : **.\$ 3,690.00**

Tiền lời bán hình Liên Đoàn **\$105.00**

Chi :

Quà GSTặng các Tr., quỹ Kha-Thanh \$ 590.00

Tiệc GS & COH , Khăn quàng **.\$ 381.00**

Vật dụng, Website, băng khen, 5 lò. **\$ 1,272.00**

LÌ Xì đầu năm **\$120.00**

Tổng số chi **\$ 2,363.00**

Quỹ hiện có \$4,264.25

Quỹ Thăng Tiến 10 LD :

Tính đến ngày 31 /12/ 2011

Thặng dư từ Quỹ 10 năm: **\$ 1,000.00**

Bán Bánh Trưng **\$ 3,000.00**

Tồn quỹ. **\$ 4,000.00**

Quỹ Kha-Thanh Trại Khai Phá:

Thặng dư từ Quỹ 10 năm: **\$ 907.91**

Ph/Huynh Teresa **\$ 300.00**

Bán Bánh Trưng **\$ 1,700.00**

Ph/Huynh Minh Thu/Hải **\$ 86.00**

Quỹ hiện có\$2,993.91